الجــمــهــوريــة الجــزائــريــة الديــمــقــراطــيـة الـشـعـبـيـة
*République Algérienne Démocratique Et Populaire*

**Ministère de l'Enseignement Supérieur**
**et de la Recherche Scientifique**

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

**Direction de la Coopération et des**
**Échanges Interuniversitaires**

مديرية التعاون والتبادل ما بين الجامعات

*Sous -Direction de la Coopération Bilatérale*

المديرية الفرعية للتعاون الثنائي

N°٨٩ /D.C.E.I.U/S.D.C.B/2021

Alger, le   10 JAN. 2021

**Messieurs présidents**
**des Conférences Régionales des Universités**
**Ouest-Centre-Est**

*Objet : Coopération algéro-sud coréenne.*

J'ai l'honneur de vous informer que le Ministère des Affaires Étrangères vient de nous faire part d'un appel à participation à une formation en ligne destinée aux enseignants-chercheurs pour l'apprentissage de langue coréenne et la culture émanant de l'Agence Coréenne de Coopération Internationale (KOICA),.

L'intitulé de la formation «**Training and development program for Korean language and culture experts** » visant à promouvoir l'enseignement-apprentissage de cette langue en Algérie. Suite aux contraintes générées par la pandémie due au Covid 19, les échéances des formations sont flexibles.

Pour de plus amples informations. Veuillez  consulter le chapitre How to apply.

Veuillez trouver, ci-après, la documentation.

Je vous saurai gré des dispositions que vous voudrez bien prendre en vue d'en assurer une large diffusion auprès des établissements universitaires.

**Bien cordialement**

مدير التعاون والتبادل ما بين الجامعات

إمضاء: سعيداني أرزقي

2020 Course Information

# TRAINING AND DEVELOPMENT PROGRAM FOR KOREAN LANGUAGE AND CULTURE EXPERTS

*"KOICA prioritizes the SAFETY of our fellows."*
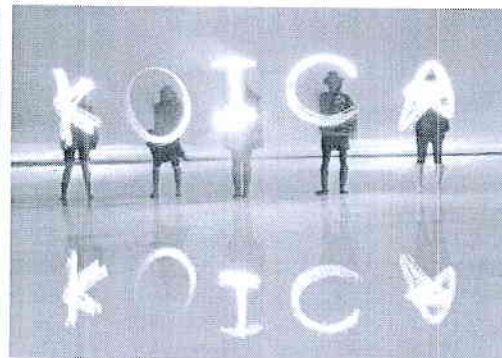


KOICA CIAT

한림대학교
HALLYM UNIVERSITY

# CONTENTS

*People, Peace, Prosperity +PLANET*

# KOICA Korea International Cooperation Agency



## Korea International Cooperation Agency

Korea International Cooperation Agency (KOICA) was established as a government agency dedicated to grant aid programs in April 1991. To achieve the 2030 Agenda for Sustainable Development Goals(SDGs), KOICA has set 4Ps -- People, Prosperity, Peace, and Planet -- as its core values, promoting mutual development cooperation for peace and prosperity centered on people that does not left behind any one.

# CIAT

## Capacity Improvement and Advancement for Tomorrow



## KOICA Fellowship Program, CIAT

Like its acronym that sounds like "seed" in Korean, CIAT hopes to spread seeds of hope across developing countries. CIAT is a cooperation program where policy-makers, public servants and experts from developing countries are invited to Korea for technical training and knowledge sharing. CIAT has established partnerships with a multitude of public organizations, research institutes, universities and others in Korea to offer quality training programs. Such efforts have resulted in a high level of satisfaction among participants. After returning to their home countries, CIAT participants play a role in spreading Korea's commitment and goodwill towards their society.

# FOR APPLICANTS

*l'aperçu du programme*

# PROGRAM OVERVIEW

**TITLE**: Training and Development Program for Korean Language and Culture Experts (Advanced Level)

**DURATION**: *2019-2021*

**GOAL**: To develop and cultivate Korean teachers' teaching capability through enhanced understanding of Korean society and culture

| | FIRST-YEAR COURSE (2019) | SECOND-YEAR COURSE (2020) | THIRD-YEAR COURSE (2021) |
|---|---|---|---|
| **TARGET** | Korean language teachers in countries where a volunteer group WFK in the Korean language field is being dispatched | Korean language teachers in countries where a volunteer group WFK in the Korean language field is being dispatched | Korean language teachers in countries where a volunteer group WFK in the Korean language field is being dispatched |
| **OBJECTIVES** | · To develop Korean language teaching skills of non-native Korean teachers as well as deepening teaching methods<br>· To improve the ability of non-native Korean language education experts to advanced levels<br>· To enhance understanding of Korean society and culture through special lectures | · To develop Korean language teaching skills of non-native Korean teachers as well as deepening teaching methods<br>· To improve the ability of non-native Korean language education experts to advanced levels<br>· To enhance understanding of Korean society and culture through special lectures | · To develop Korean language teaching skills of non-native Korean teachers as well as deepening teaching methods<br>· To improve the ability of non-native Korean language education experts to advanced levels<br>· To enhance understanding of Korean society and culture through special lectures |
| **ACTIVITIES** | · Taking the TOPIK EXAM<br>· Field Study<br>· Microteaching for Teaching Korean Language | · Taking the TOPIK EXAM<br>· Field Study<br>· Microteaching for Teaching Korean Language | · Taking the TOPIK EXAM<br>· Field Study<br>· Microteaching for Teaching Korean Language |
| **OUTPUT** | *Action Plan* | *Revised Action Plan* | *Revised Action Plan* |

(Selecting the best Action Plans and implementing on-site program)

**Accomplishing the program's goals through capacity building and contributing to sustainable socio-economic development of developing countries**

# COURSE OVERVIEW

## 1. OBJECTIVES
1) To spread Korean culture and Korean language in developing countries by cultivating Korean language and Korean cultural experts
2) To increase interests in Korean language, and develop Korean language education by developing a localized Korean curriculum and applying the latest Korean teaching methods
3) To perform a bridging role in the exchange of human resources between developing countries and Korea

## 2. COURSE DURATION:

| | |
|---|---|
| Invitational Training | Aug 17 (Mon) - Nov 4 (Wed), 2020 (including participants' arrival and departure dates) |
| Training Duration | Aug 18 (Tue) - Nov 3 (Tue), 2020 |
| Quarantine/Online Lecture | Aug 17 (Mon) - Aug 31 (Mon), 2020 |

## 3. LANGUAGE: Korean

## 4. LOCATION
1) Training: Hallym University (Chuncheon)
2) Accommodation: Hallym University Dormitory Complex (Chuncheon, double occupancy)

## 5. PARTICIPANTS: 20 persons from 17 countries

| | |
|---|---|
| Africa | Egypt(1), Ethiopia(1), Morocco(1) |
| Asia | Cambodia(1), Laos(1), Mongolia(1), Myanmar(2), Philippines(1), Sri Lanka(1), Thailand(1), Vietnam(2) |
| Middle East & CIS | Kyrgyzstan(1), Uzbekistan(2), |
| South America | Bolivia(1), Colombia(1), Ecuador(1), Peru(1) |

# 6. ELIGIBILITY REQUIREMENTS

| ELIGIBILITY REQUIREMENTS | |
| --- | --- |
| **MANDATORY** | 1. **(Affiliated Agencies)** (1) Korean language education institutes, (2) Departments related to Korean language, (3) Korean language education institutes in universities, (4) Middle & high schools, (5) Korean Culture Center in the Embassy, (6) King Sejong Institute, etc.;<br>2. **(Position)** A professor, lecturer, instructor, or teacher;<br>3. **(Career)** Have minimum 1 year of experience of teaching Korean;<br>4. **(Language Ability)** Applicants must hold at least TOPIK level 4. To participate in the training course, a TOPIK level 4 or higher is required. However, those applicants with level 3 will be selected based on demonstrated Korean language ability sufficient to participate in the training in a telephone interview.<br>5. **Pass the online interview conducted by the University;**<br>6. **(Computer literacy)** Have computer skills to perform basic tasks such as operating the software systems, platforms and other computer programs (Windows, MS Office, Email and other communication programs, etc.)<br>7. **Age is irrelevant;**<br>8. **Be able to present, discuss, and write reports and theses in Korean;**<br>9. **Be in good health both physically and mentally, enough to take the course;**<br>10. **Have a willingness to show a high level of participation and commitment throughout the course and contribute to the capacity building of his/her organization after the completion of the program;** |
| **PREFERABLE** | 1. Be able to participate enthusiastically in country reports and action plan development.<br>2. Working knowledge of computers and PowerPoint software.<br>3. Be expected to have enthusiasm in Korean education and a desire to contribute to the development of Korean language education in their countries. |
| **RECOMMENDED** | 1. Have NOT participated in the same program for the past three years<br>2. Sufficient proficiency in spoken Korean language to actively participate in seminars or classes; |

※ This course is targeted at participants meeting the above qualifications, and thus ineligible participants, if any, may have difficulty understanding the course.

# 7. NOTICE

- All participants will be put under quarantine for 14 days in the facility regardless of COVID-19 symptoms after entering Korea.
- All participants may have to take COVID-19 test depending on the situation, regardless of COVID-19 symptoms.
- Online lectures will be conducted during the quarantine period, **so please bring personal laptop or smart phone for watching.**
- For safety reasons, staying outside of a dormitory or visiting certain areas could be restricted.
- Each participant should confirm their own country's COVID-19 policy before entering their home country after completion of training. Participants should bear all responsibility for this issue.

※ **COVID-19 related measures could be changed depending on the situation of COVID-19 afterwards.**

# 8. CURRICULUM

| MAIN LECTURES & DISCUSSIONS | STUDY VISIT |
|---|---|

## Module 1. Programs for Improving Korean Levels

· Advanced Korean Language  I
· Advanced Korean Language  II
· Advanced Korean TOPIK

※· Taking the TOPIK practice test

## Module 2. The Theory and Training Method for Improving Korean Language Teachers' Ability

· Korean Contents(Grammar, Vocabulary, Pronunciation) Education
· Microteaching 1
· Korean Function(Speaking, Listening, Writing, Reading) Education
· Microteaching 2
· The Current Status and Perspective of Korean Education
· Design of Korean Language Courses
· Korean Language Evaluation
  -Achievement test, Proficiency test, etc.
· Microteaching 3
· Korean Culture Education
· Microteaching 4
· Applied Linguistics
· Contrastive Linguistics
· Theories of Korean Teachers for Non-native Koreans
· Korean Education using Multimedia
· Microteaching 5
· Theories of Teaching Materials
· Composition and Development of Korean Language Teaching
Materials according to Purposes and Learners
· Microteaching 6

STUDY VISIT column:
· Attending a conference on Korean language education

## Module 3. Education Practice

· Korean Classes Observation
· Teaching Practice

STUDY VISIT column:
· Observation and practice in language training classes

## Module 4. Korean Language and Culture and Field study

· Understanding Korean Society and Culture
  - Special lectures by invited experts to understand Korean
    society and culture
  - To promote understanding of Korean society and culture
    through lectures once or twice a week
· Understanding Korean Society and Culture CBL
  - CBL(Contents Based Learning) class linked with special lectures
"Understanding Korean Society and Culture"
· Creating Digital Contents
  - Technical and hands-on capacity building to create basic level
digital contents for Korean language education and Korean
culture/Hallyu
· Planning Korean Cultural Contents
  - To enhance capacity to plan, produce, and utilize digital cultural
contents for Korean language education and Korean culture

· Field study
  - To increase understanding of Korean culture
  - To gain experiences and develop ideas for Korean cultural contents development
· Research on Hallyu(Korean Wave)
  - To build research capacity for studying the Korean Wave phenomenon in their country

## Module 5. Country Report and Action Plan

· Country Report
  - Participants prepare country report presentations to identify problems and receive consultation from experts.
  - Prior comments from professional Korean lecturers will be provided to improve the quality of the report.
· Action Plan Workshop #1
  - Country report presentation
  - Orientation for action plan development
· Action Plan Workshop #2
  - Lectures and group organization for action plan
· Action Plan Workshop #3
  - Group meeting and writing of the outline
· Action Plan Workshop #4
  - Mid-term presentation and feedback
· Action Plan Workshop #5
  - Writing scripts for workshop presentation & feedback
· Action Plan Workshop #6
  - Final confirmation of teacher & workshop preparation
· Action Plan Workshop #7
  - Final presentation

※ The above programs including study visit and field study may be changed or cancelled depending on the situation of COVID-19.

## 9. TRAINING INSTITUTE : Hallym University (www.hallym.ac.kr)

### 1) Hallym University's Graduate School of Global Cooperation in Korean Studies



Department of Global Korean Studies at the Graduate School of Global Cooperation, Hallym University was established in 2018 as the first graduate program to advance Korean language education into the fields of public diplomacy and development cooperation. In particular, the program offers a specialized curriculum for Korean language teachers to seek careers in various areas of development cooperation such as the Korea International Cooperation Agency (KOICA), the Overseas Koreans Foundation (OKF), and the Korea Foundation (KF).

### 2) Korean Language Education Center, Hallym University (ige.hallym.ac.kr)

The Korean Language Education Center (KLEC) was established in August, 2004 under the aegis of the Institute of Global Education to teach Korean language and culture to international students from around the world. KLEC has various Korean language programs designed to improve communicational competence and performance.

KLEC teachers are fully experienced in teaching Korean as a second language. They have completed a training program in teaching Korean as a second language. Therefore, they are well versed in Korean grammar, language acquisition theory and methods for the teaching of Korean language skills. With enthusiastic and experienced teachers, foreign students learn and practice speaking, listening, reading, and writing skills in a well-equipped environment.

* Korean Language Education Center
Hallym University, Hallymdaehak-gil 1, Chuncheon-city, Gangwon-do
TEL : +82-33-248-2974          E-mail : klec@hallym.ac.kr

## 3) The Institute for Global Social Responsibility

The Institute for Global Social Responsibility brings the best of interdisciplinary inquiry to bear on human development, human security, and human rights as well as ODA policies, international conflicts and peace. The Institute promotes research, provides educational opportunities, and builds international communities for reconciliation and peace with focus on human development and human rights.

## 4) Hallym University
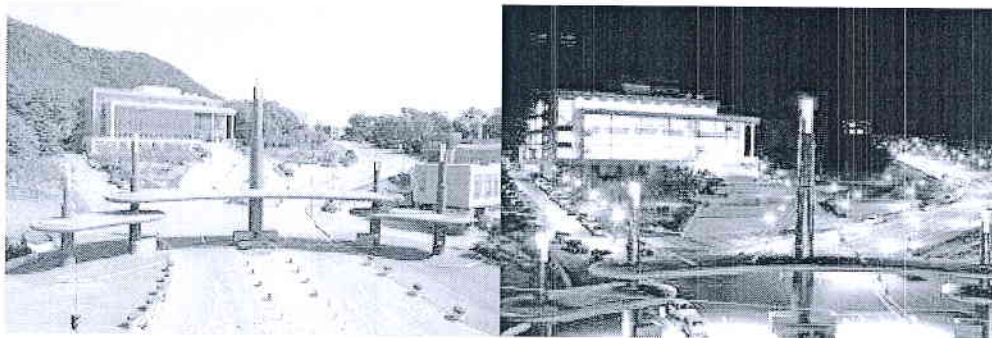


According to legend, Han(翰) is defined as an imaginary bird, which flies above its peers. From its great heights, it can see the world in all of its complexity and nuance. Hallym(翰林) defines a group of men of virtue. During the Tang dynasty in China, people used this bird as a symbol to describe a man of great erudition and virtue. Whenever these great men would gather, we would refer to them as Hallym(翰林). Our university aspires to emulate the virtues of the Hallym(翰林) of antiquity, so much so that even our university's name is derived from that term. The Han-Bie Spirit (翰飛情神) is the spirit of Hallym University. It represents the outstanding students of

our school who stand at the vanguard of global events, focused on improving our world, and not distracted by materialism.

Hallym University is cultivating students of rich character and creative thinking. As a result of this education, we foster a positive attitude in our students as they address a changing world, in order to promote research and education in close cooperation with other research institutions at home and abroad. Also we endeavor to produce students who will contribute to their own individual development, national prosperity, and, ultimately, to the welfare of the humanity.

## 4) other information

### - Hallym University Dormitory Complex
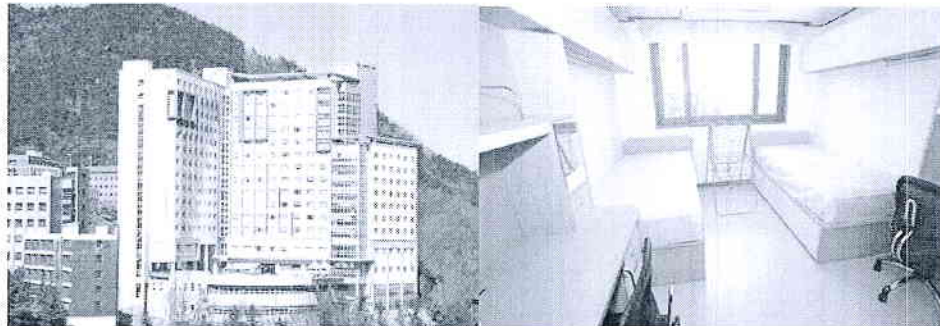


The University Dormitory Complex has eight dormitory facilities, which can accommodate up to 2,771 students. (※ 2 person in a room)

It also has incidental facilities for helping student's comfortable rest, including study rooms (independent study room, computer room), physical training facilities (fitness facility, tennis courts), Internet cafeteria, musical hall, movie theater, and Internet access equipment for each student room.

We focus on the student guiding principles, which are harmonized with self-regulation and restriction for the following purposes: to create an academic atmosphere, to improve student's health through sports, and to help to build the student's character through dormitory life.

### - Hallym Sports Center

Students at Hallym University can enjoy all kinds of sporting activities, including the use of the sports field, tennis courts, fitness center, golf-practice range, traditional Korean wrestling ring, and others. Hallym sports center is a one-stop well-being sports town including an artificial seawater swimming pool and eco-friendly air system with the state of the art facilities. Members of this sport center can enjoy swimming, health gym, squash, badminton, pilates, yoga, gym stick, step box exercise and etc. (Tuition Fee is around 30,000 to 80,000 Won per individual.)
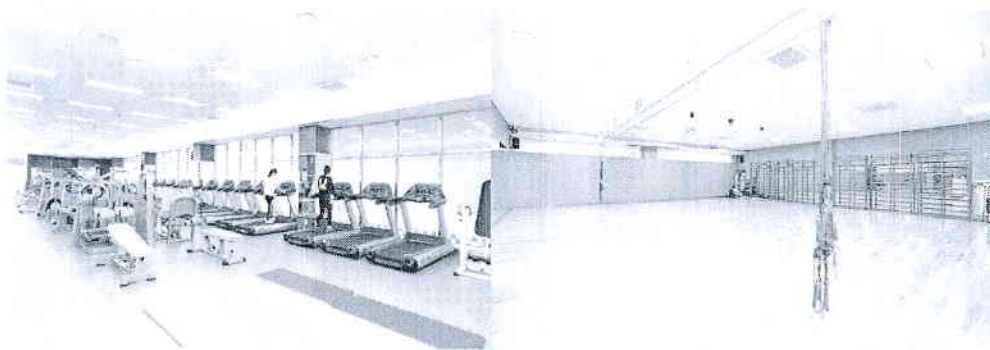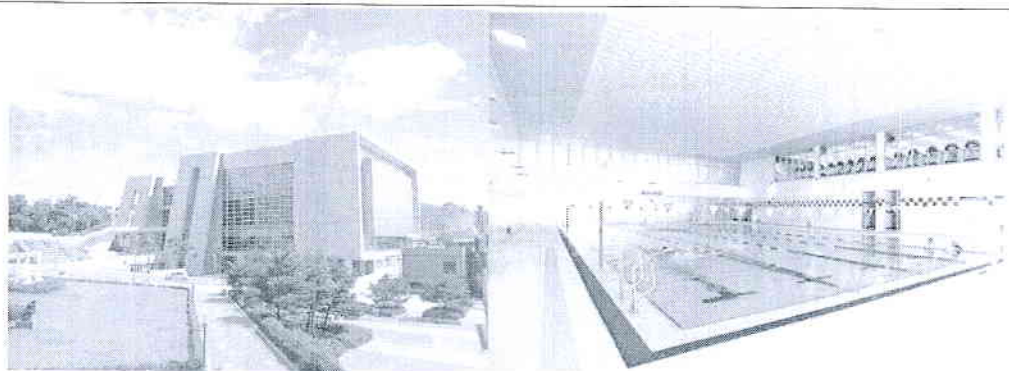
- Campus Map – Hallym University
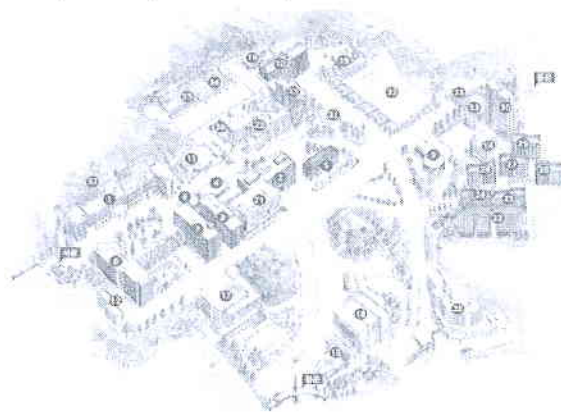
# HOW TO APPLY

**APPLICATION DEADLINE: JUNE 26, 2020**

## Step 1. CHECK OUT COURSE INFORMATION

- Applicants must check Program Overview and Course Overview details to see if the course they apply for is relevant to their work and they meet the qualifications for selecting participants.

## Step 2. FILL OUT AND SUBMIT AN APPLICATION.

- After filling out an application, applicants must submit it no later than the deadline.

※ **Instructions for filling out an application** ※

1) Fill in all entries in the application form, including email address and medical records, **accurately and without omission** (The selection process of qualified applicants will start based on the information provided).
2) Applicants are required to fill out an application clearly and legibly.
   (The course application result or follow-up activities after completion of the course will be notified to the email address an applicant gives in the application.)
3) Make sure to submit all the documents required for application.
   (ex, Passport, Medical Reports etc.)

## Step 3. SELECTION RESULT NOTIFICATION

- KOICA headquarters will notify finally selected candidates to their email address.

※ **Overview of the Selection Process** ※

Applications submitted

▼

Applications collected and submitted to KOICA's Regional Office
by a target agency/agency directing the target agency

▼

Primary review by Regional Office

▼

Online Interview(Oral Exam) by the Training Institute and final review by KOICA HQ

▼

Final selection and result notification
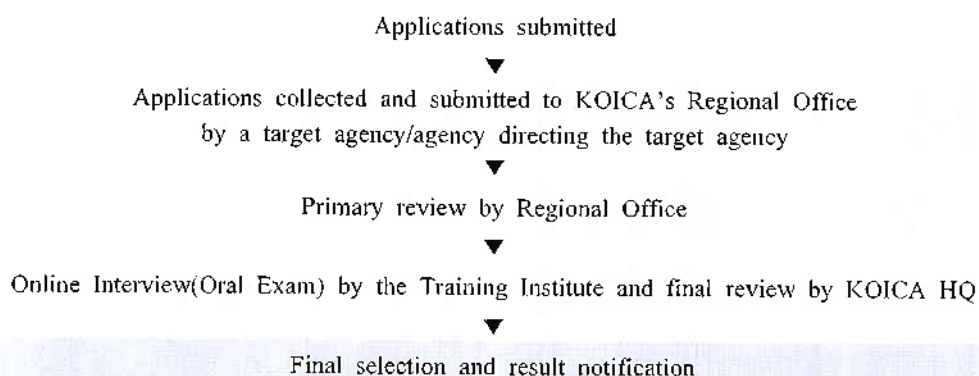
### < Information for Successful Candidates >

- Successful candidates are required to submit Country Report no later than the deadline (For details, see the next page).

## ※Selection Procedure

1) Closing date for application: June 26, 2020
2) Document Screening : June 27 ~ June 30, 2020
3) Telephone/Skype Interview: July 1 ~ 7, 2020
4) Final Admissions Notification: July 8, 2020
5) Medical Report2 Submission: July 17, 2020
6) Country Report Submission: July 27, 2020

* Delay on submitting applications and replies to KOICA or Institute's e-mails and calls may affect the result of the selection process.
* The above schedule is subject to change depending on the time required in the application process.

# FOR PARTICIPANTS

# PARTICIPANTS' MAJOR ACTIVITIES

All participants are requested to establish and present an Action Plan towards the end of the program. The Action Plan is one of the crucial program activities to which KOICA gives top priority. It is intended, firstly, to help program participants to come up with alternatives and solutions to the current issues and major challenges which participants' country/government/ organizations are facing and, secondly, to plan what action participants should take in order to solve those challenges.

For a successful Action Plan, **the first step is to prepare a Country Report.** In preparing a Country Report before joining the KOICA training course, participants will have an opportunity to analyze their own countries' current issues and challenges as well as circumstances surrounding them. Preparation and presentation of a Country Report is part of the Action Plan building process in which participants will be involved throughout the program.

**The second step is to build an Action Plan.** With the Country Report in mind, participants are encouraged to develop an Action Plan by incorporating the observations, experiences, and findings from the program, specifically from lectures, discussions, study visits, or local field trip. During the Program Orientation Session, the Action Plan guidelines, including a PPT template for presentation, will be provided to participants with instructions on how to formulate concepts and ideas for composing a practical and feasible Action Plan.

**The third step is to implement the Action Plan.** After going back to their home country, participants should implement the Action Plan according to its specifics and timeline. Participants are advised to do follow-up activities such as knowledge-sharing workshops or presentations with colleagues.

|  | STEP 1 ▶ | STEP 2 ▶ | STEP 3 |
|---|---|---|---|
| WHO | Participants individually or as a group | | |
| WHEN | Before program | During program | After program |
| WHAT | Country Report | Action Plan | Follow-up activities |
| HOW | Preparation and presentation | Establishment and presentation | Implementation |
| WHY | To analyze each country/organization's current status and problems focusing on the program theme | To provide solutions to the identified problems and issues in the Country Report | To apply participants' Action Plan to work & share knowledge with colleagues |

# [STEP 1] COUNTRY REPORT

## 1. WHAT IS COUNTRY REPORT?

A Country Report is a pre-assignment prepared and submitted by participants before the course starts. Participants analyze their own countries' current issues and challenges as well as circumstances surrounding them, and share the findings with other participants and Korean experts in an effort to provide solutions to the identified problems and issues for their own countries.

## 2. HOW AND WHAT TO PREPARE

Participants are requested to prepare the Country Report individually or as a group and must submit it by the deadline specified below, so that it can be shared by lecturers in advance, before the program starts and also by fellow participants, moderators, discussants and Korean experts during the program in an effort to provide solutions to the identified problems and issues.

| | |
|---|---|
| By when | **July 27, 2020** |
| In what format | Each topic of Country Report should be no longer than 20 pages in MS PowerPoint (minimum 15 minutes presentation required) |
| To whom | Professor Seunggeum YOO / ysgeum@hallym.ac.kr |
| Which contents? | **Chapter 1. Introduction of your country**<br>- General introduction of your country(geography, capital city, language, history, population, religion, etc.)<br>- Educational system<br>- Relationship with Korea<br><br>**Chapter 2. Compulsory Topic+Optional Topic**<br>(\*The country report should consist of a Compulsory topic and one of the Optional topics.)<br>  Compulsory topic: Introduction of each country<br>    - Number of educational institutes, year established, status of Korean teachers, number of students<br>    - Purpose of learning Korean language, directions and current status of the Korean learners' entry in society<br>    - The conundrum of Korean education (from the perspective of educational institute/curriculum/teacher/textbook and class material/difference from native language, etc.)<br><br>  Optional topic(1): Status and improvement of each country's Korean language education<br>  Optional topic(2): Korean language curriculum and operation methods of each organization |

## 3. COUNTRY REPORT PRESENTATION

Each presentation should take no longer than 15 minutes or so, and use an adequate number of slides, or maximum 20 pages, with consideration of time constraints. Each Country Report presentation will be followed by a question and answer session which includes feedback from Korean experts. For more effective presentations, a projector, slide projector, overhead projector or multimedia TV will be available for use.

○Length of report: Each topic of Country Report should be no longer than 20 pages in MS PowerPoint (minimum 15 minutes presentation required)
○Language: The report should be written in Korean.
○Submission Deadline: July 27, 2020
○Format of email
- Title of email: KOICA COUNTRY(YOUR COUNTRY NAME HERE) REPORT
- Contents of email: name of the participant, nationality, cover letter and motive for applying (minimum A4 1 page),
- Country Report as an attachment
- Submission: ysgeum@hallym.ac.kr (Prof. Yoo)

**\* Please submit only one report for each country. If there are two participants from a country, participants are requested to coordinate with each other and submit only ONE report per country.**

**\*Participants are requested to wear traditional clothes or formal attire for the events of Country Report and Action Plan Final presentation day.**

# [STEP 2] ACTION PLAN
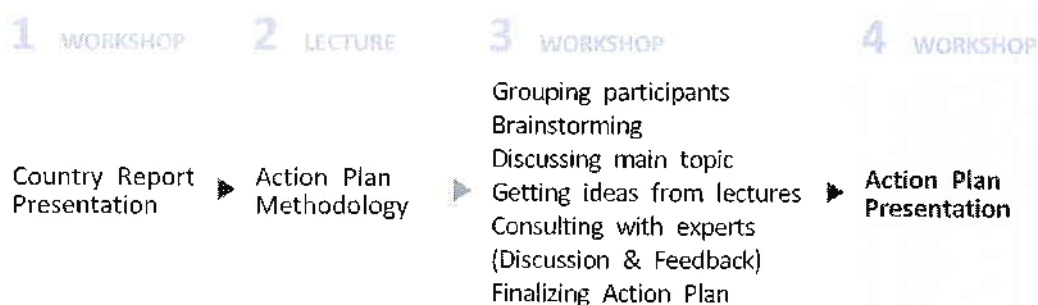
## 1. WHAT IS ACTION PLAN?

An Action Plan is a plan intended to help program participants provide alternatives and solutions to the issues and problems that are identified in the Country Report. A good Action Plan entails who will do what, when, and how in detail. Since the Action Plan's feasibility is very crucial, participants should thoroughly discuss with their supervisor(s) whether or not the main topic and direction are viable in advance.

Based on the observations and findings from the lectures, discussions, study visits, and a local field trip in Korea, participants will be asked to create an Action Plan in accordance with the Action Plan Guidelines to be provided. A session for developing and building the Action Plan will be held and the Action Plan guidelines will be provided to participants with instructions on how to formulate concepts and ideas for composing a practical and feasible Action Plan.

### ※ Note ※

1) Participants joining a second or third year course without attending the previous course or courses are required to review and understand the Action Plans by other participants in such course or courses in advance.
2) Participants may improve or develop the previous year's Action Plan, or build another Action Plan with a new topic.

## 2. ACTION PLAN BUILDING PROCESS

| 1 WORKSHOP | 2 LECTURE | 3 WORKSHOP | 4 WORKSHOP |
|---|---|---|---|
| Country Report Presentation ▶ | Action Plan Methodology ▶ | Grouping participants<br>Brainstorming<br>Discussing main topic<br>Getting ideas from lectures<br>Consulting with experts<br>(Discussion & Feedback)<br>Finalizing Action Plan ▶ | Action Plan Presentation |

- Applying knowledge acquired through lectures, study visits and discussions and working on measures to solve the issues or problems identified in the Country Report from various angles
- Building specific solutions as well as implementation plan together with a moderator during an Action Plan workshop
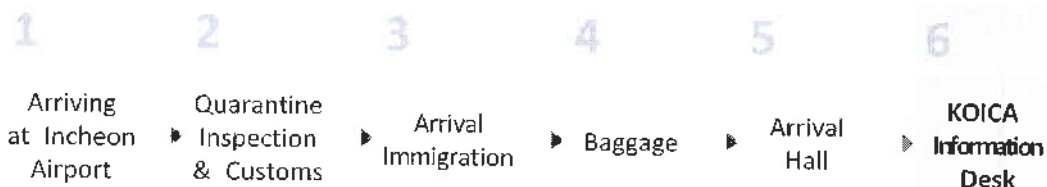
# [STEP 3] FOLLOW-UP ACTIVITY

| | |
|---|---|
| **ACTION PLAN & PILOT PROJECT** | Sharing the implementation status of the Action Plan with the training institute and KOICA (See Appendix: Contact)<br>(An exemplary Action Plan is selected and financed by the training institute as a pilot project for implementation of the Action Plan) |
| **KNOWLEDGE SHARING ACTIVITIES** | Promoting knowledge spreading activities such as workshop and presentation to share knowledge acquired during the program and the Action Plan |
| **ESSAY COMPETITION** | Joining an essay competition held late in the year |
| **KOICA CLUB ACTIVITIES** | Taking part in an array of activities including joining KOICA Clubs in each country and community service after completion of the program |
| **ONLINE NETWORKING** | *https://www.facebook.com/koica.icc*<br>Visiting KOICA Fellowship Community and continuing networking |
| **ONLINE NETWORKING (Hallym University)** | Taking part in SNS-based digital contents development activities related to Korean language education / hallyu(Korean Wave) / Korean studies |
| **RESEARCH (Hallym University)** | Taking part in international research on 'acceptance, consumption, and sustainability of Korean Wave' |

# APPENDIX

# FROM AIRPORT TO ICC

## ✈ AT AIRPORT [ Arrival Procedures ]

**1** Arriving at Incheon Airport ▸ **2** Quarantine Inspection & Customs ▸ **3** Arrival Immigration ▸ **4** Baggage ▸ **5** Arrival Hall ▸ **6** KOICA Information Desk

> ※ KOICA will provide the Immigration Office at the Incheon International Airport with a list of participants' names, nationality, flight schedules, and other information regarding the Fellowship Program before arrival. Participants are advised to carry the **invitation letter** in which their status is written, and show the letter to the Immigration Officer in case the Officer asks for further identification.

## KOICA Information Desk

To ensure that you receive appropriate help to safely get to the KOICA International Cooperation Center(ICC), two KOICA Information desks are in service at each Terminal. At the KOICA Information desk, KOICA staff will arrange your ride to the KOICA ICC.

### AT INCHEON INTERNATIONAL AIRPORT TERMINAL 1 (IIAT 1)
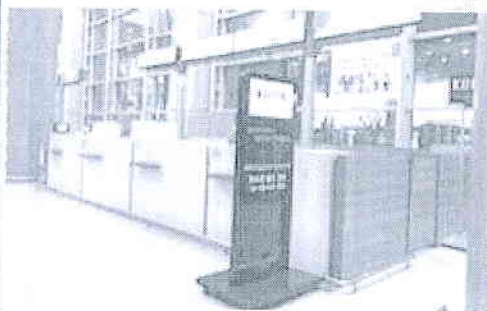
**Location**
Next to Gate 1
(Counter No. 9-10)

**Contact Info**
Ms. Jin-Young YOON
Tel. : 82-32-743-5904

### AT INCHEON INTERNATIONAL AIRPORT TERMINAL 2 (IIAT 2)

**Location**
In front of Gate 4
(Close to Arrival Gate B)

**Contact Info**
Ms. Seung-Young YAU
Tel. : 82-32-743-5905

# CONTACT

**KOICA**
**Training Institute**

+82-31-777-2600 (ICC Front Desk)
http://www.koica.go.kr
http://www.facebook.com/koica.icc

| | |
|---|---|
| *Program Manager* **Ms. Duri YOO**<br>*+82-31-740-0540*<br>*duri_you@koica.go.kr* | CIAT Fellowship Program<br>pilot project<br>follow-up activities |
| *Program Coordinator* **Ms. Jiwon YOO**<br>*+82-31-777-2843*<br>*jw@koworks.org* | Arrival/departure-related issues |
| *Academic Supervisor* **Ms. Seunggeum YOO**<br>*+82-33-248-2977*<br>*ysgeum@hallym.ac.kr* | Course contents<br>- Curriculum, lecture, lecturer,<br>  Country Report & Action<br>  PlanCourse contents |
| *Assistant Manager* **Ms. Kyungeun LEE**<br>*+82-33-248-3380*<br>*sd@hallym.ac.kr* | Course Coordinator |

2020 KOICA Course Information(Online Training)

# KOREAN LANGUAGE AND UNDERSTANDING OF KOREAN CULTURE FOR GOVERNMENT OFFICIALS

KOICA

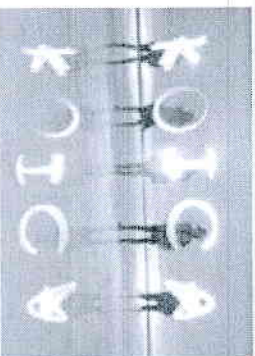CIAT

SILLA

Silla University

실라대학교

# CONTENTS

# KOICA

People, Peace, Prosperity, PLANET

Korea International Cooperation Agency



## Korea International Cooperation Agency

KOICA (Korea International Cooperation Agency), established in April 1991, is the representative agency for development cooperation in Korea. To achieve the 2030 Agenda for Sustainable Development Goals(SDGs), KOICA has set 4Ps -- People, Prosperity, Peace, and Planet – as its core values, promoting Win-win development cooperation for people-centered peace and prosperity where no one is left behind.

# CIAT

Capacity Improvement and Advancement for Tomorrow



## KOICA Fellowship Program, CIAT

Like its acronym that sounds like "seed" in Korean, CIAT hopes to spread seeds of hope across developing countries. CIAT is a cooperation program where policy-makers, public servants and experts from developing countries are invited for technical training and knowledge sharing.

CIAT has established partnerships with a multitude of public organizations, research institutes, universities and others in Korea to offer quality training programs. Such efforts have resulted in a high level of satisfaction among participants. After completion of the program, CIAT participants play a significant role in spreading Korea's commitment and goodwill towards their society.

# 2020 KOICA Online Fellowship Program



Due to the worldwide spread of COVID-19, many countries have taken preventive measures, including border closures, in an attempt to curb the additional spread of COVID-19. Accordingly, the **feasibility** of the normal practice of invitational training for this year remains uncertain.

In response to the current situation, Korea International Cooperation Agency (KOICA) has recently launched new online training program. The main objective is to help each partner government facilitate training of fellows during this period of widespread COVID-19. This practice takes reference from the Korean government's experience of successfully managing COVID-19 as a nation and encouraging remote activities. Additionally, KOICA will continue to support partner countries with remote learning programs, seeking to establish a "framework regarding distance learning when the current health crisis is brought under control."
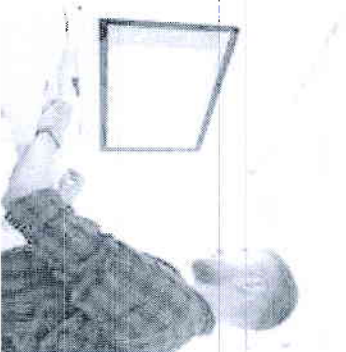


To help ensure continuity in capacity building of fellow participants, KOICA will provide a wide range of online learning materials with accompanying guidelines. KOICA plans to design, operate, and evaluate online training courses taking into account the overall conditions of partner countries and the subjects of each program.

# FOR APPLICANTS

# PROGRAM OVERVIEW

**TITLE**: *Korean Language and Understanding of Korean Culture (THai)*

**DURATION**: 2019-2021

**GOAL**: *To improve understanding of Korean language and Korean*

| | FIRST-YEAR COURSE (2019) | SECOND-YEAR COURSE (2020) | THIRD-YEAR COURSE (2021) |
|---|---|---|---|
| TARGET | Officials from the Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance, and Ministry of Education | Officials from the Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance, and Ministry of Education | Officials from the Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance, and Ministry of Education |
| OBJECTIVES | To improve Korean language ability<br>To enhance practical understanding of Korean culture<br>To boost the effectiveness of Korean language education programs in conjunction with WFK<br>To spread Korean culture | To improve Korean language ability<br>To enhance practical understanding of Korean culture<br>To boost the effectiveness of Korean language education programs in conjunction with WFK<br>To spread Korean culture | To improve Korean language ability<br>To enhance practical understanding of Korean culture<br>To boost the effectiveness of Korean language education programs in conjunction with WFK<br>To spread Korean culture |
| ACTIVITIES | · Invitational Training | · Online Training<br>· Video lecture (non-real time) & online discussion<br>· Online web conferencing<br>· Feedback and Q&A via email<br>· Invitational Training | · Invitational Training |
| OUTPUT | Action Plan | Action Plan | Action Plan |

Accomplishing the program's goals through capacity building and contributing to sustainable socio-economic development of developing countries

(Selecting the best Action Plans and implementing on-site program)

---

# ONLINE COURSE OVERVIEW

## 1. OBJECTIVES
1) To improve participants' Korean language ability through Korean lectures
2) To enhance practical understanding of Korean culture through combination of theory and field classes about Korean history and culture
3) To boost the effectiveness of Korean language education programs in conjunction with WFK(World Friends Korea) and to spread Korean culture.

## 2. COURSE DURATION
: September 26(Sat) ~ October 11(Sun), 2020 (16 days)

## 3. LANGUAGE : English and Korean

## 4. LOCATION
1) Opening Ceremony (Sep 26 (Sat)) : Swissotel Bankok Ratchada (Bankok)
2) Online Training (Sep 27 (Sat) ~ Oct 10 (Sat)) : Participants' workplace or home, which has a quiet atmosphere and internet access
3) Closing Ceremony (Oct 11 (Sun)) : Swissotel Bankok Ratchada (Bankok)

## 5. PARTICIPANTS: 10 persons

| ELIGIBILITY REQUIREMENTS | |
|---|---|
| MANDATORY | 1. Be nominated by his/her government;<br>2. Be in good health both physically and mentally, enough to take the course;<br>3. Have a willingness to show a high level of participation and commitment throughout the course and contribute to the capacity building of his/her organization after the completion of the program;<br>4. Have not participated in the same or similar KOICA Fellowship Program for the past three years, unless otherwise specified; (provided, however, that a key person for the course of the intensive performance management program, for example, may participate in the same or similar KOICA Fellowship Program, subject to pre-discussion with KOICA.)<br>5. (IT literacy) Have working knowledge of computers and related digital technology and perform basic tasks, such as operating software, systems, platforms, and other communication programs (Windows, MS Office, email, etc.);<br>6. (Original place of employment) Target ministries or organizations; the Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance, and Ministry of Education;<br>7. (Position) Be a government employee in a managerial position; in his/her) twenties ~ thirties |
| PREFERABLE | 8. (Relevant work experience) Required years of experience; Have a minimum 5 years, maximum 10 years of experience;<br>9. (Language capability) Sufficient proficiency in written and spoken English to actively participate in seminars and write an Action Plan |
| RECOMM ENDED | 10. Korea-related personnel are preferred. However, if there are no people involved, someone else who can speak or want to study Korean will be selected.<br>11. Have easy access to internet. |

※ This course is targeted at participants meeting the above qualifications, and thus ineligible participants, if any, may have difficulty understanding the course.

## 6. ONLINE COURSE PLATFORMS

: Google Classroom & Google Meet (Online seminar, Action plan workshop)

* Google Classroom & Google Meet : Participants will receive an invitation link through email to join a class
* KOICA will send Chrome book for each participant

## 7. BENEFIT

1) IT devices for online education, such as Chromebook and tablet PC
2) (Best Participant) Priority to be selected as participants of invitational training for 2021

## 8. CURRICULUM

| MAIN LECTURES & DISCUSSIONS | Remarks |
|---|---|
| **Module 1. Korean Language** | |
| · Korean Listening, Reading, Writing, Speaking | |
| · Korean Vocabulary, Grammar, Sentences | |
| · Korean Sentence Clinic | |
| · TOPIK Special Lecture | |
| **Module 2. Understanding of Korean Culture** | |
| · History & Culture Heritage of Korea | |
| · Confucian Culture of Korea | |
| · Economic Development Progress of Korea | |
| · Korean Art Culture | |
| · Korean Food Culture | |
| **Module 3. Country Report & Action Plan** | |
| · Presentation of A Country Report | |
| · Action Plan Workshop | |
| - Lecture on Action Learning and Action Plan Building | |
| - Presentation and Evaluation of the Action Plan | |

## 9. DETAILED PROGRAM SCHEDULE

| Date/Time | | Program Description | Remarks |
|---|---|---|---|
| **Sep.26 (Sat)** | | **Opening Ceremony & Country Report** | |
| 10:00~11:00 | | KOICA Orientation & Opening Ceremony | Online Seminar |
| 11:00~15:00 | | Country Report presentation & Discussion | |
| **Sep.27 (Sun)** | | E-Learning Lecture | |
| 10:00~12:00 | | (lecture 1) Korean Language | |
| 12:00~15:00 | | (lecture 2) Korean Language | Online Seminar |
| **Sep.28 (Mon)** | | E-Learning Lecture | |
| | | (lecture 3) Korean culture(3h) | Video Lecture (Non-real Time) |
| **Sep.29 (Tue)** | | E-Learning Lecture | |
| | | (lecture 4) Korean Language(3h) | Video Lecture (Non-real Time) |
| **Sep.30 (Wed)** ~ **Oct.1 (Thur)** | | E-Learning Lecture | |
| | | (lecture 5) Korean culture(3h) | Video Lecture (Non-real Time) |
| | | (lecture 6) Korean culture(3h) | |
| **Oct.2 (Fri)** | | E-Learning Lecture | |
| | | (lecture 7) Korean Language(3h) | Video Lecture (Non-real Time) |
| **Oct.3 (Sat)** | | E-Learning Lecture | |
| 10:00~12:00 | | (lecture 8) Korean Language | Online Seminar |
| 12:00~15:00 | | (lecture 9) Korean Language | |
| **Oct.4 (Sun)** | | E-Learning Lecture | |
| 10:00~12:00 | | (Lecture 10) Korean Language | |
| 12:00~15:00 | | Action Plan Building Semina | Online Seminar |
| **Oct.5 (Mon)** | | E-Learning Lecture | |
| | | (lecture 11) Korean Language(3h) | Video Lecture (Non-real Time) |
| **Oct.6 (Wed)** | | E-Learning Lecture | |
| | | (lecture 12) Korean Language(3h) | Video Lecture (Non-real Time) |
| | | (lecture 13) Korean Language(3h) | |
| **Oct.7 (Thu)** | | E-Learning Lecture | |
| | | (lecture 14) Korean culture(3h) | Video Lecture (Non-real Time) |
| **Oct.8 (Fri)** | | (lecture 15) Korean culture(3h) | |
| **Oct.10 (Sat)** | | E-Learning Lecture | |
| 10:00~12:00 | | (lecture 10) Korean Language | |
| 12:00~15:00 | | Presentation on the Action Plan | Online Seminar |
| **Oct.11 (Sun)** | | E-Learning Lecture, Closing Ceremony & KOICA Evaluation | |
| 10:00~12:00 | | (lecture 12) Korean Language | |
| 12:00~15:00 | | Closing Ceremony | Online Seminar |
| | | KOICA Evaluation | |

※ All the programs will be held online(real time & non-real time).

## 10. TRAINING INSTITUTE : Silla University (https://www.silla.ac.kr)

In 1954, Silla University was established as Busan Women's Elementary College affiliated to Park Yeong Academy, opened at Yeonsan-dong, Busan City. In 1969, it was promoted to a four-year formal college and changed its name to Pusan Women's College. In 1992, it was promoted to university and changed its name to Pusan Women's University. In 1994, it moved to Gwaebeop-dong (now Baekyang Mountain Campus) and changed its name to Silla University.

Silla University strives to foster creative talents that realize human's common prosperity, based on the philosophy of Hongik Human and the philanthropic philosophy. To this end, we explore truth and respect human dignity and the value of life, nurture intellectuals who can freely enjoy the spiritual world, learn knowledge and skills required by society and nation, and focus on their self-realization.

In addition, in order to nurture democratic citizens, we help the students to have the love and voluntary spirits, and focus on cultivating talented people who have the character and personality to live in the world with the spirit of dedication and cooperation.

In 1996, Silla University was selected as 'Excellent University to Promote Education Reform' by the Korean Ministry of Education. In 2005, it was selected as 'Excellent Universities in Development Strategy and Vision' by Korea University Education Committee. Also, In2010, it was selected as 'Supporting University for Advanced Education in Undergraduate Education' by the Ministry of Education.

Currently, there are exchange programs with 170 universities and institutions in 27 foreign countries to exchange credits among universities, research on language studies, international exchange programs, etc. and 682 foreign students from 24 countries have been performing well in international exchange.

Silla University has been recognized as an outstanding and leading institution in educating Korean language and Korean culture for last 20 years. Therefore, we expect to build and deliver a superior Korean Language and Understanding of Korean Culture program with the quality education knowhow that we have accumulated until now.

---

# HOW TO APPLY

## APPLICATION DEADLINE: September 11, 2020

### Step 1. CHECK OUT COURSE INFORMATION

- Applicants must check Program Overview and Course Overview details to see if the course they apply for is relevant to their work and they meet the qualifications for selecting participants.

### Step 2. FILL OUT AND SUBMIT AN APPLICATION.

- After filling out an application, applicants must submit it no later than the deadline.
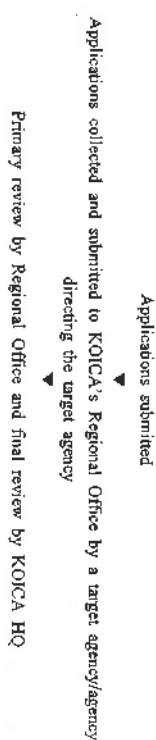
  ※ Instructions for filling out an application ※

  1) Fill in all entries in the application form, including email address, accurately and without omission (The selection process of qualified applicants will start based on the information provided).
  2) Applicants are required to fill out an application clearly and legibly. (The course application result or follow-up activities after completion of the course will be notified to the email address an applicant gives in the application.)
  3) Make sure to submit all the documents required for application.

▶ For inquiries regarding how to submit an application, please contact KOICA Regional Office or Korean Embassy (if KOICA Office is unavailable).

### Step 3. RECEIVE NOTIFICATION OF SELECTION RESULT

- KOICA headquarters will notify finally selected candidates to their email address.

  ※ Overview of the Selection Process ※

  Applications submitted
  ▼
  Applications collected and submitted to KOICA's Regional Office by a target agency/agency directing the target agency
  ▼
  Primary review by Regional Office and final review by KOICA HQ
  ▼
  Final selection and result notification

< Information for Successful Candidates >

- Successful candidates are required to submit Country Report no later than the deadline (For details, see the next page).

# FOR PARTICIPANTS

## PARTICIPANTS' MAJOR ACTIVITIES

All participants are requested to establish and present an Action Plan towards the end of the program. The Action Plan is one of the crucial program activities to which KOICA gives top priority. It is intended, firstly, to help program participants to come up with alternatives and solutions to the current issues and major challenges which participants' country/government/ organizations are facing and, secondly, to plan what action participants should take in order to solve those challenges.

For a successful Action Plan, **the first step is to prepare a Country Report.** In preparing a Country Report before joining the KOICA training course, participants will have an opportunity to analyze their own countries' current issues and challenges as well as circumstances surrounding them. Preparation and presentation of a Country Report is part of the Action Plan building process in which participants will be involved throughout the program.

**The second step is to build an Action Plan.** With the Country Report in mind, participants are encouraged to develop an Action Plan by incorporating the observations, experiences, and findings from the program, specifically from lectures and discussions. During the Program Orientation Session, the **Action Plan** guidelines, including a PPT template for presentation, will be provided to participants with instructions on how to formulate concepts and ideas for composing a practical and feasible Action Plan.

**The third step is to implement the Action Plan.** After completion of the training, participants should implement the Action Plan according to its specifics and timeline. Participants are advised to do follow-up activities such as knowledge-sharing workshops or presentations with colleagues.

| | STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 |
|---|---|---|---|
| | Participants individually or as a group | | |
| **WHO** | Before program | During program | After program |
| **WHEN** | Country Report | Action Plan | Follow-up activities |
| **WHAT** | Presentation and Submission | Establishment and presentation | Implementation |
| **HOW** | To analyze each country/organization's current status and problems focusing on the program theme | To provide solutions to the identified problems and issues in the Country Report | To apply participants' Action Plan to work & share knowledge with colleagues |
| **WHY** | | | |

# [STEP 1] COUNTRY REPORT

## 1. WHAT IS COUNTRY REPORT?

A Country Report is a pre-assignment prepared and submitted by participants before the course starts. Participants analyze their own countries' current issues and challenges as well as circumstances surrounding them, and share the findings with other participants and Korean experts in an effort to provide solutions to the identified problems and issues for their own countries.

## 2. HOW AND WHAT TO PREPARE

Participants are requested to prepare the Country Report individually or as a group and must submit it by the deadline specified below, so that it can be shared by lecturers in advance, before the program starts and also by fellow participants, moderators, discussants and Korean experts during the program in an effort to provide solutions to the identified-problems and issues.

| | |
|---|---|
| By when | *September 18, 2020* |
| In what format | *Microsoft PowerPoint* |
| To whom | Program Manager : Prof. Kwae-Young Jung(Silla University) kyjung@silla.ac.kr |
| Which contents? | Chapter 1. Status of Korean Wave and Korean Studies in your country <br> Chapter 2. Political and economic exchanges between Korea and your country <br> Chapter 3. Future-oriented cooperation relationship between Korea and your country <br> - Seeking ways to spread Korean Wave and Korean studies <br> - Seeking extension of exchanges in political, economic and cultural fields |

\* Presenting Country Report will be made at the beginning of the program.

\*\* The topics of Chapters 1-3 will be covered in the Action Plan.

## 3. COUNTRY REPORT PRESENTATION

Each presentation should take no longer than 20 minutes or so, and use an adequate number of slides, or maximum 20 pages, with consideration of time constraints. **Each Country Report presentation will be followed by a question and answer session which includes feedback from Korean experts.**

---

# [STEP 2] ACTION PLAN

## 1. WHAT IS ACTION PLAN?

An Action Plan is a plan intended to help program participants provide alternatives and solutions to the issues and problems that are identified in the Country Report. A good Action Plan entails who will do what, when, and how in detail. Since the Action Plan's feasibility is very crucial, participants should thoroughly discuss with their supervisor(s) whether or not the main topic and direction are viable in advance.

Based on the observations and findings from the lectures and discussions, participants will be asked to create an Action Plan in accordance with the Action Plan Guidelines to be provided. A session for developing and building the Action Plan will be held and the Action Plan guidelines will be provided to participants with instructions on how to formulate concepts and ideas for composing a practical and feasible Action Plan.

## 2. ACTION PLAN BUILDING PROCESS

| 1. WORKSHOP | 2. LECTURE | 3. WORKSHOP | 4. WORKSHOP |
|---|---|---|---|
| Country Report Presentation | Action Plan Methodology | Discussing main topic <br> Getting ideas from lectures <br> Consulting with experts <br> (Discussion & Feedback) <br> Finalizing Action Plan | Action Plan Presentation |
| | | Grouping participants <br> Brainstorming | |

- Applying knowledge acquired through lectures and discussions and working on measures to solve the issues or problems identified in the Country Report from various angles
- Building specific solutions as well as implementation plan together with a moderator during an Action Plan workshop

# [STEP 3] FOLLOW-UP ACTIVITY

**ACTION PLAN & PILOT PROJECT**

Sharing the implementation status of the Action Plan with the training institute and KOICA (See Appendix: Contact)

(An exemplary Action Plan will be selected and financed by the training institute as a pilot project for implementation of the Action Plan)

**KNOWLEDGE SHARING ACTIVITIES**

Promoting knowledge spreading activities such as workshop and presentation to share knowledge acquired during the program and the Action Plan

**ESSAY COMPETITION**

Joining an essay competition will be held late in the year

**KOICA CLUB ACTIVITIES**

Taking part in an array of activities including Joining KOICA Clubs in each country and community service after completion of the program

*https://www.facebook.com/koica.icc*

**ONLINE NETWORKING**

Having an opportunity to participate in KOICA Fellowship Community and to continue networking

# APPENDIX

# CONTACT

http://www.koica.go.kr
http://www.facebook.com/koica.icc

## KOICA Training Institute

| | |
|---|---|
| **Program Manager Mr. Wooyoung KIM**<br>+82-31-740-0532<br>kwy@koica.go.kr | CIAT Fellowship Program<br>Pilot Project<br>Follow-up Activities |
| *Program Coordinator Mr. Youngkwang PYO*<br>+82-31-777-2878<br>pyk7684@koworks.org | General Support for Course Management |
| *Local Coordinator TBD* | Local Orientation,<br>Closing Ceremony<br>Tech Support |
| *Program Manager Prof. Kwaeyoung Jung*<br>+82-1o-3551-0735<br>kyjung@silla.ac.kr<br>http://www.silla.ac.kr | Course Contents & Management<br>- Curriculum, Learning Progress<br>  Monitoring, Video lecture<br>  (Non-real time), Lecturer,<br>  Country Report & Action Plan<br>  Workshop(Real time) |

**Capacity Enhancement Program Department**
**Korea International Cooperation Agency**
ICC Center, 825 Daewangpangyo-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, Republic of Korea (13449)
Tel : 82-31-777-2600 / Fax : 82-31-777-2603
http://koica.go.kr